

## カリフォルニアで 家庭用または業務用天然ガスまたは電気を購入された方は

集団訴訟和解案の影響をうけることがあります。

カリフォルニア州の業務用・家庭用天然ガス・電気ユーザを代表する原告および、エルパソ・コーポレーション、エルパソ・ナチュラル・ガス・カンパニーならびにエルパソ・マーチャント・エネルギーL.P.(以下「エルパソ」という)間の集団訴訟の提起された和解案は、目下カリフォルニア州サンディエゴ郡最高裁判所で係争中です。

2000年の9月、カリフォルニア内の個人および事業者を代表し、7件の集団訴訟がエルパソおよびその他の被告に対して起こされました。これらの訴訟は、J・リチャード・ヘーデン裁判官が調整しており「天然ガス反トラスト事件 I~IV、JCCP No.4221 他」の特別件名がつけられています。

これらの訴訟は、エルパソおよびその子会社が、共謀して人工的に天然ガス不足と価格の高騰を引き起こし、「偽装売買」をおこなうことにより天然ガスの価格を操作し、サウザン・カリフォルニア・ガス・カンパニーおよびサンディエゴ・ガス・アンド・エレクトリック（以下、総して「センプラ被告」という）と共謀して南部カリフォルニアへの天然ガス供給量を増加させ、2000年と2001年の天然ガス不足、天然ガス・電気価格の高騰を軽減または回避させることができたはずである、開発中の競合パイプラインを排除したと申し立てるものです。エルパソおよびセンプラ被告は、これらの申し立てを否定しています。本訴訟は、高いエネルギーコストに基づく損害賠償および還付を要求するものです。

同和解の原告団メンバーとして留まることを希望される場合、現時点においては何もする必要はありません。しかし同和解案が承認された場合には、貴殿は裁判所の裁定に拘束されます。

貴殿の権利に関するすべての情報に関しては、提案集団訴訟和解通知をお読みください。

### 関連する日付および期限

#### 承認聴聞会 — 2003年11月20日

裁判所は、2003年11月20日午後1時半に、330 W. Broadway, San Diego, California 92101に所在する、サンディエゴ郡最高裁判所第72部J・リチャード・ヘーデン裁判官の法廷にて聴聞会を予定しており、エルパソとの和解が公正、適切および合理的なものであり、最終承認が与えられるべきかが決定されます。同時に裁判所は、集団を代表する法律事務所の弁護士費用および経費を裁定する聴聞会をおこないます。聴聞会への出席は可能ですが、和解参加に際し出席の義務はありません。

**除外要請期限 – 2003 年 10 月 14 日**

和解への参加または同和解条件に拘束されることを望まない場合には、除外要請を **2003 年 10 月 14 日**（当日消印有効）までに提出してください。

除外要請および必要な情報の提出先は、家庭用、商用、または工業用エネルギーユーザーによって異なります。

- **家庭用ユーザー**：天然ガスおよび電気の家庭用ユーザーの場合には、除外要請に、氏名、住所（貴殿を代表する弁護士の名前と住所は適切ではありません）を記入し、集団から貴殿が除外される旨を述べてください。除外要請は必ず署名してください。除外要請は以下の住所宛に 2003 年 10 月 14 日（当日消印有効）までに送付してください：

**El Paso Residential Exclusion Requests**

**P.O. Box 4850**

**Portland, OR 97208-4850**

- **商用ユーザー**：工業または農業事業以外の事業を所有または運営している場合には、除外要請に、事業名および事業が天然ガスまたは電気を受けている、カリフォルニア州内すべての住所を記載し、事業が集団訴訟から除外される旨を述べてください。除外要請は、事業を代表する法的権限を持つ人物が署名し、その人物の資格（所有者、無限責任社員、社長等）を記入してください。また、事業が使用した天然ガスおよび電気の最近の請求書を提出してください。除外要請は、以下の住所宛に 2003 年 10 月 14 日（当日消印有効）までに送付してください：

**El Paso Commercial Exclusion Requests**

**P.O. Box 4098**

**Portland, OR 97208-4098**

- **工業および農業用ユーザー**：工業または農業事業を所有または運営している場合には、除外要請に、事業名および事業が天然ガスまたは電気を受けている、カリフォルニア州内すべての住所を記載し、事業が集団訴訟から除外される旨を述べてください。除外要請は、事業を代表する法的権限を持つ人物が署名し、その人物の資格（所有者、無限責任社員、社長等）を記入してください。また、事業が使用した天然ガスおよび電気の最近の請求書を提出してください。除外要請は、以下の住所宛に 2003 年 10 月 14 日（当日消印有効）までに送付してください：

**El Paso Industrial Exclusion Requests**

**P.O. Box 3240**

**Portland, OR 97208-3240**

誤住所に送付された有効除外要請は、有効とみなされます。

**出廷意図通知提出期限 — 2003年10月14日**

和解集団のメンバーであり、提案された和解の見解、および／または弁護士費用および経費の集団弁護士申請書に対する支持または反対意見を述べたい場合、および／または聴聞会において発言したい場合には、以下の申立書に署名をして2003年10月14日までに裁判所に提出してください：(1)本共同訴訟の名前および番号、**NATURAL GAS ANTITRUST CASES I-IV, J.C.C.P. No. 4221**；(2)貴殿のフルネームおよび居住または勤務先住所（貴殿を代表する弁護士の住所は適切ではありません）；(3)1996年9月1日～2003年3月20日の期間にカリフォルニア内で天然ガスまたは電気を購入したこと；および(4)裁判所に検討して欲しい、意見または反対意見のそれぞれの根拠および裏付け書類。反対意見の提出は、集団訴訟メンバーの和解除外要請提出期限を延長するものではありません。申立書は以下に送付してください：

**Clerk of the San Diego Superior Court  
Attention: Natural Gas Cases  
Hall of Justice  
330 West Broadway  
Room 241  
San Diego, California 92101**

声明文は、以下の住所宛に、第一種郵便で2003年10月14日（当日消印有効）までに送付してください。

**El Paso Class Counsel  
P.O. Box 2385  
San Francisco, CA 94111**

— および —

**Diane Pritchard  
Morrison & Foerster  
425 Market Street  
San Francisco, CA 94105-2482**